



جمهوری اسلامی ایران

رئیس جمهور

ورود به دبیرخانه شورای نگهبان
بسمه تعالیٰ شماره ثبت: ۸۲۵/۱۱/۹۷ صبح

تاریخ ثبت: ۹۷/۸/۱۷ عصر

حجت الاسلام والملمین جناب آقای کروبی قدم کننده:
ریاست محترم مجلس شورای اسلامی

لایحه "موافقنامه همکاری قضایی در زمینه های حقوقی، بازرگانی،
کیفری، احوال شخصیه، استرداد مجرمان و انتقال محکومان به زندان و تصفیه
ترکه ها بین جمهوری اسلامی ایران و جمهوری عربی سوریه" که بناء
پیشنهاد وزارت دادگستری در جلسه مورخ ۱۳۷۹/۶/۱۶ هیأت وزیران به
تصویب رسیده است، جهت طی تشریفات قانونی به پیوست تقدیم می گردد.

۳۴۸۶۷
۲۱۶۰۲/

سید محمد خاتمی

رئیس جمهور

۱۳۷۹/۸/۱۱

رونوشت: دفتر رئیس جمهور، دفتر معاون اول رئیس جمهور، شورای نگهبان،
دفتر معاون حقوقی و امور مجلس رئیس جمهور، وزارت دادگستری، وزارت
امور خارجه، وزارت امور اقتصادی و دارایی، وزارت کشور، دبیرخانه شورای
اطلاع رسانی دولت و دفتر هیأت دولت.



جمهوری اسلامی ایران

رئیس جمهور

بسمه تعالیٰ

مقدمه توجیهی :

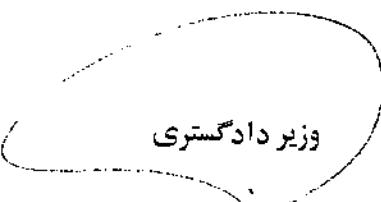
نظر به لزوم استقرار روشنمند معاضدت قضایی بین دولتهای جمهوری اسلامی ایران و جمهوری عربی سوریه و با توجه به آثار مثبت ناشی از اتخاذ تدبیر مربوط و ایجاد بسترها مناسب قانونی برای اتباع دولت و به منظور حمایت حقوقی و قضایی از اتباع یاد شده در قلمرو یکدیگر و در راستای زمینه سازی برای گسترش مناسبات بین دو کشور، لایحه زیر برای طی تشریفات قانونی تقدیم می شود:

لایحه " موافقنامه همکاری قضایی در زمینه های حقوقی، بازرگانی، کیفری، احوال شخصیه، استرداد مجرمان و انتقال محکومان به زندان و تصفیه ترکه ها بین جمهوری اسلامی ایران و جمهوری عربی سوریه "

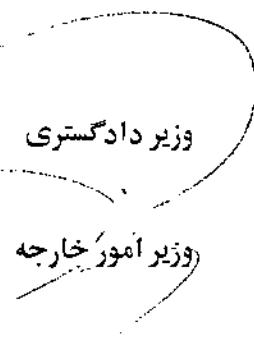
ماده واحد ۵ - موافقنامه همکاری قضایی در زمینه های حقوقی، بازرگانی، کیفری، احوال شخصیه، استرداد مجرمان و انتقال محکومان به زندان و تصفیه ترکه ها بین جمهوری اسلامی ایران و جمهوری عربی سوریه مشتمل بر یک مقدمه و (۹۹) ماده به شرح پیوست تصویب و اجازه مبادله استناد آن داده می شود.



رئیس جمهور



وزیر دادگستری



وزیر امور خارجه